

323584-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve reševalnih služb – Durchführung Rettungsdienst gemäß § 5 Abs. 2 NRettDG
OJ S 91/2026 12/05/2026
Obvestilo o naročilu – enostavnejša ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landkreis Helmstedt

E-naslov: kreisverwaltung@landkreis-helmstedt.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Durchführung Rettungsdienst gemäß § 5 Abs. 2 NRettDG

Opis: Die Beauftragung mit der Durchführung von Leistungen des Rettungsdienstes in Form des qualifizierten Krankentransportes erfolgt nach der Festlegung des Aufgabenträgers in Form von Dienstleistungsaufträgen gemäß § 5 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 NRettDG

Identifikator postopka: 54307005-6eff-444d-8933-e83dbe26271a

Notranji identifikator: V-77-2026-LKH

Vrsta postopka: Odprti postopek

Glavne značilnosti postopka: Der Landkreis Helmstedt, vertreten durch den Landrat (nachfolgend: „Aufgabenträger“), beabsichtigt, auf Grundlage von § 5 Abs. 1 und 2 Satz 1 Nr. 1 Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz in der Fassung vom 2. Oktober 2007, zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Mai 2024 (nachfolgend „NRettDG“), Dienstleistungsaufträge zur Durchführung von Leistungen des Rettungsdienstes (qualifizierter Krankentransport und Komponenten des erweiterten Rettungsdienstes) sowie der Stellung/Unterhaltung der hierzu benötigten Rettungswachen und Vorhaltung der hierzu benötigten Rettungsmittel in nachfolgend dargestelltem Umfang an Dritte zu vergeben

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 75252000 Storitve reševalnih služb

Dodatna klasifikacija (cpv): 60443000 Storitve reševanja v zraku, 60443100 Storitve reševanja v zraku in vodi, 75250000 Storitve gasilskih in reševalnih služb

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Landkreis Helmstedt

Poštna številka: 38350

Podregija države (NUTS): Helmstedt (DE917)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Nachunternehmer Der Einsatz von Nachunternehmern ist im Regelrettungsdienst nicht zulässig, weil es sich insoweit um eine bestimmte kritische Dienstleistung im Sinne von § 47 Abs. 5 VgV handelt, die es erforderlich macht, dass sie vom Bieter bzw. von einem Mitglied der Bietergemeinschaft selbst ausgeführt wird. Der Einsatz von

Nachunternehmern ist nur für Teil-/Leistungen des erweiterten Rettungsdienstes im Sinne von Ziff. 6 der Leistungsbeschreibung (siehe Anlage 1 Leistungsbeschreibung) zulässig. Für Leistungen des erweiterten Rettungsdienstes dürfen demnach Nachunternehmer eingesetzt werden. Sollen Leistungen/Teilleistungen des erweiterten Rettungsdienstes durch Nachunternehmer erbracht werden, so hat der Bieter mit dem Angebot zu erklären, um welche Teil-/Leistungen es sich handeln wird. Es ist das Formblatt „Verzeichnis über Teil-/Leistungen der Nachunternehmer im erweiterten Rettungsdienst“ (Anlage 4) auszufüllen. Will sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung im Sinne von Ziff. 12 gem. Angebotsaufforderung bereits auf den Nachunternehmer berufen, so hat er diesen bereits bei Abgabe des Angebots zu benennen und eine Verpflichtungserklärung vorzulegen, mit der nachgewiesen wird, dass ihm die erforderlichen Mittel des Nachunternehmers zur Verfügung stehen. Für den Fall, dass der Bieter lediglich für die Erbringung der Leistung / von Teilleistungen des erweiterten Rettungsdienstes und nicht schon für den Nachweis der Eignung Nachunternehmer einsetzt, gilt Folgendes: Der für den Zuschlag vorgesehene Bieter hat nach Aufforderung durch den Aufgabenträger innerhalb der gesetzten Frist die vorgesehenen Nachunternehmer zu benennen und durch Vorlage von entsprechenden Verpflichtungserklärungen den Nachweis zu erbringen, dass ihm die erforderlichen Mittel des Nachunternehmers für die Durchführung der jeweiligen Teilleistungen zur Verfügung stehen. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die sich aus dem Niedersächsisches Tariftreue- und Vergabegesetz – NTVergG ergebenden Verpflichtungen auch für Nachunternehmer Geltung beanspruchen. Eignungsleihe Wenn sich ein Bieter für die Leistungen/Teilleistungen des erweiterten Rettungsdienstes auf die Leistungsfähigkeit und Kapazitäten eines anderen Wirtschaftsteilnehmers berufen will (§ 47 Abs. 1 bis 3 VgV), hat er in seinem Angebot bereits die folgenden Angaben kumulativ zu machen: • Name und Adresse dieser Wirtschaftsteilnehmer; • Nachweis, dass dem Bieter die erforderlichen Mittel des Wirtschaftsteilnehmers bei der Erfüllung des Auftrags zur Verfügung stehen. Dies gilt auch für den Fall der Eignungsleihe bei Wirtschaftsteilnehmern, die mit dem Bieter im Konzern verbunden sind. Hierzu ist das Formblatt „Erklärung zur Eignungsleihe“ (Anlage 5) auszufüllen und von jedem Wirtschaftsteilnehmer zu unterzeichnen. Das ausgefüllte und unterzeichnete Formblatt ist dem Angebot beizufügen. • Nimmt der Bieter die Kapazitäten eines anderen Wirtschaftsteilnehmers im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, so ist eine Erklärung des Bieters und des Wirtschaftsteilnehmers vorzulegen, aus der hervorgeht, dass diese für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe gemeinsam haften. Für die Form der Unterschriften genügt Textform gemäß § 126 b BGB, sodass gefaxte, gescannte oder Unterschriften in Kopie ausreichend sind. Der Bieter muss einen Wirtschaftsteilnehmer ersetzen, wenn bei diesem ein Ausschlussgrund nach § 123 oder § 124 GWB vorliegt und eine Selbstreinigung im Sinne von § 125 GWB dem Aufgabenträger nicht nachgewiesen wurde oder das entsprechende Eignungskriterium vom Wirtschaftsteilnehmer nicht erfüllt wird (vgl. § 47 Abs. 2 VgV). Soweit diese Wirtschaftsteilnehmer als Nachunternehmer eingesetzt werden sollten, gilt zusätzlich Ziff. 10. in der Angebotsaufforderung.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Los 1 Vorhaltung Regelrettungsdienst gem. Leistungsbeschreibung

Opis: KTW 1 (insgesamt 55,0 Wochenstunden) KTW 2 (insgesamt 41,0 Wochenstunden) 2

Transportkomponenten gemäß Eckpunktepapier

Notranji identifikator: 603fb96a-cf5e-4420-8cbd-484f5192a550

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 75252000 Storitve reševalnih služb

Možnosti:

Opis možnosti: Der Aufgabenträger behält sich vor, den jeweiligen Leistungserbringer nach Auftragserteilung im Rahmen der Durchführung für das Los 1 mit der Stellung und Besetzung eines weiteren (zusätzlichen) KTW zu beauftragen. Derzeit geht der Auftraggeber von einem Leistungsumfang von 34 Wochenstunden aus. Es besteht seitens des Leistungserbringers kein Anspruch auf die Ausübung des Optionsrechts. Die Ausübung des Optionsrechts erfolgt grundsätzlich schriftlich mit einer Frist von drei (3) Monaten zum beabsichtigten Leistungsbeginn der optionierten Leistung. Weitere Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung. Die Beauftragung erfolgt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2030 mit einer einmaligen Verlängerungsoption für den Auftraggeber um ein (1) weiteres Jahr bis maximal 31.12.2031

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Landkreis Helmstedt

Poštna številka: 38350

Podregija države (NUTS): Helmstedt (DE917)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Folgende Unterlagen sind zum Nachweis der Eignung zur Berufsausübung, zum Nachweis der wirtschaftlichen/finanziellen Leistungsfähigkeit und zum Nachweis der beruflichen/technischen Leistungsfähigkeit einzureichen:

Unternehmensdarstellung, Eigenerklärung 124 LD oder PQ Nummer, Eigenerklärung §48

VgV, Eigenerklärung EU Sanktionspaket, Bundeszentralregistrauszug, Handelsregistrauszug, Umsatznachweis, Betriebshaftpflichtversicherung, Nachweis Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2015, KTG oder eines gleichwertigen Systems, Referenz qualifizierter Krankentransport, Referenz erweiterter Rettungsdienst, Standortnachweis Regelrettungsdienst, Standortnachweis erweiterter Rettungsdienst. Die Eignungskriterien finden Sie unter Ziff. 12 in der Angebotsaufforderung.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog - Konzepterstellung

Opis: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/9209ab78-2fbb-40e0-9626-962860267c4e/awardcriteria>

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 09/06/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/db21c046-fad9-4393-981d-f22ec75be655>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/db21c046-fad9-4393-981d-f22ec75be655>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Nachweis Bankbürgschaft 1)

Selbstschuldnerische Bankbürgschaft mit folgenden Höchstbeträgen: Los 1: 160.000 EUR;

Los 2: 155.000 EUR 2) Der Bieter ist verpflichtet, bei der Durchführung des Rettungsdienstes

im Umfang von 70 % der Personalstunden nur solches Personal einzusetzen, welches mindestens 19 Stunden pro Woche für Rettungsdienstleistungen im Rettungsdienstbereich des Landkreises Helmstedt eingesetzt wird.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Landkreis Helmstedt -Zentrale Vergabestelle-

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Los 2 Vorhaltung Regelrettungsdienst gem. Leistungsbeschreibung

Opis: KTW 3 (insgesamt 45,0 Wochenstunden) KTW 4 (insgesamt 50 Wochenstunden) 2

Transportkomponenten gemäß Eckpunktepapier

Notranji identifikator: 93975a5c-ecae-45d4-83cb-0c942c32f133

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 75252000 Storitve reševalnih služb

Možnosti:

Opis možnosti: Verlängerungsoptionen: Die Beauftragung erfolgt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2030 mit einer einmaligen Verlängerungsoption für den Auftraggeber um ein (1) weiteres Jahr bis maximal 31.12.2031

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Landkreis Helmstedt

Poštna številka: 38350

Podregija države (NUTS): Helmstedt (DE917)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Folgende Unterlagen sind zum Nachweis der Eignung zur Berufsausübung, zum Nachweis der wirtschaftlichen/finanziellen Leistungsfähigkeit und zum Nachweis der beruflichen/technischen Leistungsfähigkeit einzureichen:

Unternehmensdarstellung, Eigenerklärung 124 LD oder PQ Nummer, Eigenerklärung §48 VgV, Eigenerklärung EU Sanktionspaket, Bundeszentralregisterauszug, Handelsregisterauszug, Umsatznachweis, Betriebshaftpflichtversicherung, Nachweis Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2015, KTQ oder eines gleichwertigen Systems, Referenz qualifizierter Krankentransport, Referenz erweiterter Rettungsdienst, Standortnachweis Regelrettungsdienst, Standortnachweis erweiterter Rettungsdienst. Die Eignungskriterien finden Sie unter Ziff. 12 in der Angebotsaufforderung.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog - Konzepterstellung

Opis: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/9209ab78-2fbb-40e0-9626-962860267c4e/awardcriteria>

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 09/06/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/db21c046-fad9-4393-981d-f22ec75be655>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/db21c046-fad9-4393-981d-f22ec75be655>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.
Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Nachweis Bankbürgschaft 1)

Selbstschuldnerische Bankbürgschaft mit folgenden Höchstbeträgen: Los 1: 160.000 EUR; Los 2: 155.000 EUR 2) Der Bieter ist verpflichtet, bei der Durchführung des Rettungsdienstes im Umfang von 70 % der Personalstunden nur solches Personal einzusetzen, welches mindestens 19 Stunden pro Woche für Rettungsdienstleistungen im Rettungsdienstbereich des Landkreises Helmstedt eingesetzt wird.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Landkreis Helmstedt -Zentrale Vergabestelle-

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landkreis Helmstedt

Registrska številka: 9b915c1d-5c96-461e-a31f-be3d92aa4524

Poštni naslov: Südertor 6

Mesto: Helmstedt

Poštna številka: 38350

Podregija države (NUTS): Helmstedt (DE917)

Država: Nemčija

E-naslov: kreisverwaltung@landkreis-helmstedt.de

Tel.: +49 53511210

Faks: +49 53511211600

Spletni naslov: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Profil kupca: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registrska številka: 93acdf2-10dc-4533-8014-178cea642d2b

Poštni naslov: Auf der Hude 2
Mesto: Lüneburg
Poštna številka: 21339
Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Tel.: +49 4131153306
Faks: +49 4131152943

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Landkreis Helmstedt -Zentrale Vergabestelle-
Registrska številka: 2553c3d6-d8cd-47fb-8e7f-5d14604ecfab
Poštni naslov: Südertor 6
Mesto: Helmstedt
Poštna številka: 38350
Podregija države (NUTS): Helmstedt (DE917)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabestelle@landkreis-helmstedt.de
Tel.: +49 53511211259
Spletni naslov: <https://www.landkreis-helmstedt.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja
:
b7c2e85d-59b1-4ca2-adae-b6b9ecd120a1-01
Glavni razlog za spremembo
:
Popravek kupca

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4068b417-194e-4340-b8b1-4dcb29a74a95 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o naročilu – enostavnejša ureditev

Podvrsta obvestila: 20

Datum pošiljanja obvestila: 11/05/2026 10:32:34 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 323584-2026

Številka izdaje UL S: 91/2026

Datum objave: 12/05/2026